

squadron.

- Zonsoku**, 存速【砲】 Remaining velocity.
- Zōseibu**, 造船部 The Constructive Branch.
- chō**, | | | 長 The Chief Constructor (*of the Navy-yard*).
- Zōsen**, 造船 Ship-building.
- Zōsenjutsu**, 造船術 Ship-building.
- Zōsenka**, 造船家 A ship-builder.
- Zōsengaku**, 造船學 Naval architecture; ship-building.
- Zōsen-kantokūkwan**, 造船監督官 A ship building inspector.
- ni hose rare **Eikoku shutchō ōsetsukeraru** | | | | | 補  
セラレ英國出張仰付ケラル To be appointed an inspector of  
shipbuilding and ordered to England.
- Zōsenjo**, 造船所 A dockyard; a ship-yard; a ship-building yard; a  
navy-yard.
- kwanritsu**, 一 官立 | | | A government dockyard.
- shiritu** 一, 私立 | | | A private dockyard.
- Zōsen-keikwaku**, 造船計畫 A ship building programme.
- Zōsenkwan**, 造船官 Naval constructors.
- Zōsen-sōkan**, 造船總監 Inspector-General of Naval construction.
- Zōsen-taikan**, 造船大監 Inspector of Naval construction.
- Zōsen-chukan**, 造船中監 Chief Naval constructor, 1st class.
- Zōsen-shōkan**, 造船少監 Chief naval constructor, 2nd class.
- Zōsen-daijishi**, 造船大技士 Naval constructor.
- Zōsen-chūjishi**, 造船中技士 Assistant naval constructor, 1st class.
- Zōsen-shōjishi**, 造船少技士 Assistant naval constructor, 2nd class.
- Zōsenshō**, 造船廠 A dockyard.
- Pōtsumasu** 一, ポーツマス | | | The Portsmouth Dockyard.
- chō**, | | | 長 The superintendent of the dockyard; the admiral  
superintendent (將官ノ場合).
- Zōsen-yōsan**, 造船豫算 A shipbuilding estimate.
- Zu**, 圖 A drawing; a plan; a diagram; a map.
- hiki**, | | 引 Drawing; a draughtsman.
- hikigami**, | 引紙 Drawing paper.
- hiki-ita**, | 引板 Drawing board.

# APPENDIX.

# 會 話

(1)

## 軍艦訪問者との會話

訪問者。(番兵に向ひ) 當直將校に御面會を願ひます。

當直將校。お早う。

訪問者。お早うお船を拜見出來ませうか。

士官。宜しうございますとも。喜んで御覽に入れませう。是れ取次此の方を士官室へ御案内申せ。

[士官室にて]

訪問者。諸君お早う。

士官。お早う、さあ、何うぞお掛けなさい。

訪問者。有難う。

士官。葉巻は如何ですか。

訪問者。有難う、大層結構な士官室ですな。

士官。左様です。

訪問者。是は新しいお船ですか。

士官。左様、極く新しいので今回初めて就役しました。

(此の時士官室「ボーイ」は三鞭酒と洋杯とを持ち來る)

士官。三鞭酒を一杯おあがりなさい。君の健康を祝します。

訪問者。君の御健康をも。して此の船は何處で出來ましたのですか。

士官。日本の吳海軍工廠で。

訪問者。貴國の軍艦は是から先きは皆日本でお造りになりますのですか。

士官。左様。大概は

訪問者。お船は何噸ですか。

士官。一萬四千噸許りで。一等裝甲巡洋艦です。

訪問者。本國を出られてから何の位になりますか。

士官。四ヶ月許になります。